

Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby

č. 033-I-501-VB/2020

(ďalej ako „zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvorená podľa § 50 v spojení s § 151n a nasl. ust. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Občiansky zákonník**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I.

Zmluvné strany

1/Povinný z vecného bremena:

SLOVENSKÁ REPUBLIKA, v mene ktorej koná správca:

Obchodné meno: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Právna forma: štátny podnik

Zastúpený: Ing. Davidom Hlubockým,
povereným výkonom funkcie generálneho riaditeľa

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH : SK 2020066213

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT KÓD:

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Pš, vložka číslo: 713/S

Názov a adresa organizačnej zložky podniku, ktorej sa právny úkon týka a súčasne adresa na doručovanie písomností: **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Odštepny závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

(ďalej ako „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2/Investor:

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**

Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Právna forma: iná právnická osoba

Štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Jozef Veselka

- námestník generálneho riaditeľa ŽSR pre rozvoj a informatiku na základe Poverenia – Splnomocnenia č. 2020/O130/9 zo dňa 22.01.2020

IČO: 31 364 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK 2020480121

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT/BIC:

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Po, vložka č.: 312/B

(ďalej ako „**investor**“ v príslušnom gramatickom tvare)

uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena:

Obchodné meno: **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Nová 133, 017 46 Považská Bystrica
Právna forma: akciová spoločnosť
Zastúpený: Ing. Ján Balušík, predseda predstavenstva
Ing. Jaroslav Lagiň, člen predstavenstva
IČO: 36 672 076
IČ DPH: SK 2022237547
Bankové spojenie:
IBAN:
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Trenčín,
Oddiel: Sa, vložka číslo: 10421/R

(ďalej ako „**tretia osoba**“ alebo „**oprávnený z vecného bremena**“ a spolu s investorm a povinným z vecného bremena ďalej ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare).

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, vykonáva v zmysle zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, správu majetku štátu – nasledovnej pozemkovej nehnuteľnosti, ktorej výlučným vlastníkom je Slovenská republika a to:
 - parcela registra KN E parcelné číslo 88/3 o výmere 28 909 m², druh pozemku ostatné plochy, spoluvlastnícky podiel 1/1, katastrálne územie Nimnica, obec Nimnica, okres Púchov, zapísaná na LV č. 864, vedenom Okresným úradom Púchov, katastrálny odbor
(ďalej ako „**zaťažená nehnuteľnosť**“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Investor na základe Rozhodnutia Okresného úradu Púchov, odbor starostlivosti o životné prostredie č. j. OU-PU-OSZP-2016/000047-27 ZBI A-20 zo dňa 20.06.2016, právoplatné dňa 15.08.2016 realizuje stavbu „ŽSR, Modernizácia trate Púchov – Žilina pre rýchlosť do 160 km/hod., I. etapa“, stavba číslo A 04001 (ďalej ako „**oprávnená stavba**“ v príslušnom gramatickom tvare), v rámci ktorej stavebný objekt č. SO 44.37.06.4 "PÚCHOV - POVAŽSKÁ BYSTRICA, ÚPRAVA NA VODOVODE "SVS" DN100" zasiahol ochranným pásmom do pozemku špecifikovanom v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy.

Článok III Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ako vecné právo spočívajúce v povinnosti povinného z vecného bremena v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov na nehnuteľnosti špecifikovanej v článku II., odsek 1. tejto zmluvy strpieť:
 - a) ochranné pásmo vodovodného potrubia DN 100 o šírke 1,5 m , čo predstavuje plochu vecného bremena na parcele KN E č. 88/3 vo výmere 5 m² (diel č.1) podľa Geometrického plánu č. NI 44-37-06.4-X1/2019, vyhotoveného dňa 23.09.2019 vyhotoviteľom spoločnosťou GEOKOD s.r.o., Žitná 21, 831 06 Bratislava – mestská časť Rača, IČO: 35 715 456 autorizácie overeného dňa 04.10.2019 Ing. Andrejom Džubákom a úradne overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Púchov dňa 15.10.2019 pod číslom 578/19 (ďalej ako „**geometrický plán**“ v príslušnom gramatickom tvare),
 - b) právo vstupu v nevyhnutnej miere na zaťaženie nehnuteľnosť automobilmi, mechanizmami a pešo za účelom výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, odstraňovaním porúch, vykonávaním opráv a rekonštrukcií verejného vodovodu.

2. Geometrický plán vyhotovený vo forme farebnej fotokópie podľa originálu tvorí neoddeliteľnú prílohu všetkých rovnopisov tejto zmluvy.
3. Zriadenie vecného bremena na nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. II. odsek 1. tejto zmluvy spočíva:
 - a. v práve investora umiestniť stavbu a v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť umiestnenie stavby na zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom podľa odseku 1. tohto článku tejto zmluvy,
 - b. v práve oprávneného v nevyhnutnej miere vstupovať na dotknutý pozemok za účelom prístupu k stavbe v súvislosti s jej prevádzkovaním, vykonaním jej údržby a opráv a v povinnosti povinného strpieť takýto vstup.

Článok IV.

Práva a povinnosti oprávneného a povinného z vecného bremena

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) zaťaženú nehnuteľnosť užívať výlučne na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom vyplývajúcim z tejto zmluvy a z geometrického plánu,
 - b) udržiavať poriadok a čistotu počas a po každom vykonanom zásahu na zaťaženej nehnuteľnosti, uviesť zaťaženú nehnuteľnosť do rovnakého stavu, v akom bola pred vykonaním zásahu, pričom náklady na zachovanie, údržbu a úpravy zaťaženej nehnuteľnosti bude znášať oprávnený z vecného bremena v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na prinavrátenie zaťaženej nehnuteľnosti do pôvodného stavu, po vykonaní práv vyplývajúcich mu z vecného bremena,
 - c) na vlastné náklady odstrániť škody na majetku povinného z vecného bremena, pokiaľ takéto budú spôsobené v súvislosti s vykonávaním činnosti oprávneného z vecného bremena na zaťaženej nehnuteľnosti,
 - d) opravy a údržby oprávnenej stavby vykonávať na vlastné náklady.
2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že:
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným z vecného bremena a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu stanovenom touto zmluvou,
 - b) umožní oprávnenému z vecného bremena užívanie zaťaženej nehnuteľnosti na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť,
 - c) vo vymedzenom pásme ochrany nad vybudovaným vodovodným potrubím v zmysle článku III, odsek 1. tejto zmluvy nebude vysádzať trvalé porasty (hlboko koreniace stromy), umiestňovať skládky, vykonávať terénne úpravy (neprimerane znižovať alebo zvyšovať krytie potrubia, vykonávať zemné práce), nebude umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup ku vodovodu alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav.
3. Vecné bremeno sa zriaďuje „in personam“, t.j. v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena.
4. Oprávnený z vecného bremena práva vyplývajúce z vecného bremena prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena strpieť spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto zmluve zaviazal.
5. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú, t.j. bez časového obmedzenia.
6. Povinný z vecného bremena si vyhradzuje právo vstupu na zaťaženú nehnuteľnosť, a to kedykoľvek, v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
7. Oprávnený z vecného bremena je povinný rešpektovať § 47 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a ustanovenia zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
8. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťaženej nehnuteľnosti činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu /terénne úpravy a stavebné práce/, výlučne v súlade s predchádzajúcimi písomnými stanoviskami povinného z vecného bremena, v súlade s právoplatnými povoleniami a s právnymi predpismi Slovenskej republiky. Počas výstavby je oprávnený z vecného bremena povinný manipulovať so stavebným materiálom a odpadom tak, aby

- nedošlo k znečisteniu okolitých povrchových vôd a podzemných vôd.
9. Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vykonávať na zaťaženej nehnuteľnosti len také terénne úpravy a stavebné úpravy, resp. iné činnosti vyplývajúce z práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, ktoré umožnia vstup mobilnej technike povinného z vecného bremena v prípade nepredvídateľných okolností a živelných pohrôm.
 10. Povinný z vecného bremena nenesie žiadnu zodpovednosť a nie je povinný uhrádzať akúkoľvek škodu na zdraví ani na majetku, ktorá sa stane oprávnenému z vecného bremena v súvislosti s jeho činnosťou vykonávanou na zaťaženej nehnuteľnosti. Povinný z vecného bremena nezodpovedá za škody spôsobené na majetku oprávneného z vecného bremena, ktoré boli spôsobené živelnou pohromou, zvýšenými prietokmi vody alebo mimoriadnou udalosťou.
 11. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - zaťaženie nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k zaťaženej nehnuteľnosti,
 - ako správca zaťaženej nehnuteľnosti nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženou nehnuteľnosťou, rovnako, ako Slovenská republika, ktorá je výlučným vlastníkom zaťaženej nehnuteľnosti,
 - zaťažená nehnuteľnosť, ani žiadna jej časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi, okrem tých, ktoré sú v čase uzatvárania tejto zmluvy už zapísané na LV č. 864 v časti „C – Ťarchy“; oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že je s týmito ťarchami oboznámený a zaväzuje sa ich rešpektovať v celom rozsahu počas celej doby platnosti tejto zmluvy.

Článok V.

Odplata za zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. III. tejto zmluvy sa zriaďuje odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú znaleckým posudkom č. 98/2019 zo dňa 12.07.2019, ktorý vyhotovila znalecká organizácia ÚEOS-Komercia, a.s., Koceľová 9, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov a táto predstavuje sumu spolu vo výške **7,20 €** (slovom: sedem eur a dvadsať centov) vrátane DPH, čo predstavuje náhradu za plochu obmedzenia 5 m² pri výške 1,44 € za 1 m². Odplata bez DPH je 6,00 € (slovom: šesť eur).
2. Dohodnutú odplatu za zriadenie vecného bremena podľa odseku 1. tohto článku tejto zmluvy je povinný uhradiť investor, ktorý sa zaväzuje uskutočniť platbu povinnému z vecného bremena v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa, kedy bude investorovi doručené právoplatné rozhodnutie Okresného úradu Púchov, katastrálneho odboru o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena a to prevodom na účet povinného z vecného bremena, uvedený v článku I. tejto zmluvy.
3. Povinný z vecného bremena nemá nárok na poskytnutie náhrady za zriadenia vecného bremena zo strany oprávneného z vecného bremena.

Článok VI.

Nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že oprávnený z vecného bremena, nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom právoplatného povolenia vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností, v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov, a to na základe rozhodnutia Okresného úradu Púchov, katastrálneho odboru o jeho povolení. Do tejto doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi zachytenými v tejto zmluve.
2. Investor sa zaväzuje podať návrh na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností (spolu so všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) bez zbytočného

- odkladu po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami. Náklady spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností znáša investor.
3. Povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena poverujú a splnomocňujú investora na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcich sa vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, podľa tejto zmluvy, do katastra nehnuteľností, prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a úradom požadovaných podkladov. Ak táto zmluva po podaní návrhu na vklad obsahuje chyby v písaní, počítaní a iné zrejme nesprávnosti, zmluvné strany môžu vykonať opravu len dodatkom k tejto zmluve. Investor týmto toto splnomocnenie v plnom rozsahu svojim podpisom tejto zmluvy prijíma.
 4. Povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena sa zaväzujú poskytnúť investorovi potrebnú súčinnosť pri realizácii všetkých úkonov súvisiacich s katastrálnym konaním týkajúcich sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
 5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade, ak Okresný úrad Púchov, katastrálny odbor rozhodne o prerušení, zastavení konania alebo zamietnutí návrhu na vklad do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že vyvinú vzájomnú súčinnosť, aby predmetné nedostatky v zmluve odstránili najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa doručenia príslušného rozhodnutia, a teda sú povinní uzavrieť dodatok k zmluve o zriadení vecného bremena alebo uzavrieť novú zmluvu o zriadení vecného bremena tak, aby bol zabezpečený účel zmluvy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Tretiu osobu táto zmluva oprávňuje a zaväzuje až potom, ako s ňou vysloví súhlas.
2. Vecno-právne účinky tejto zmluvy nastanú vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že povinný z vecného bremena je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a súhlasia so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
4. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky v ich platnom znení.
5. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v článku I. tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol a to dňom odmietnutia.
6. Zmenu adresy na doručovanie sú si zmluvné strany povinné neodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní písomne oznámiť. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto zmluvy (korešpondencia) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči, si môžu navzájom doručovať aj osobne, v takomto prípade je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa odseku 4. tohto článku tejto zmluvy, ak sa na tomto mieste oprávnený zástupca zmluvnej strany na preberanie zásielok v čase doručenia zdržuje a ak sa na tomto mieste zmluvné strany súčasne dohodli, pričom prevzatie korešpondencie musí byť vždy riadne písomne potvrdené.
8. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení tejto zmluvy a na vyplnenie medzier sa použije

právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

9. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu, jedno (1) vyhotovenie je určené pre oprávneného z vecného bremena, jedno (1) pre investora, jedno (1) pre povinného z vecného bremena a dve (2) vyhotovenia sú určené pre potreby katastrálneho konania na Okresnom úrade Púchov, katastrálny odbor.
10. Obsah tejto zmluvy je možné meniť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, číslovanými dodatkami k tejto zmluve vyhotovenými v písomnej forme a podpísanými všetkými zmluvnými stranami.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju všetky zmluvné strany podpisujú.

Príloha: Geometrický plán č. NI 44-37-06.4-X1/19 zo dňa 23.09.2019

V Banskej Štiavnici, dňa:

V Bratislave, dňa:

Povinný z vecného bremena:
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Investor:
Železnice Slovenskej republiky

.....
Ing. David Hlubocký
poverený výkonom funkcie
generálneho riaditeľa

.....
Ing. Jozef Veselka
námestník generálneho riaditeľa
pre rozvoj a informatiku
na základe Poverenia – Splnomocnenia
č. 2020/O130/9 zo dňa 22.01.2020

Súhlas tretej osoby - oprávneného z vecného bremena s touto zmluvou:

V Považskej Bystrici dňa:

Oprávnený z vecného bremena:
Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Ján Balušik
predseda predstavenstva

.....
Ing. Jaroslav Lagiň
člen predstavenstva